

Artykuł 2

Niniejsza umowa wejdzie w życie po upływie 30 dni od dnia ostatniej notyfikacji o zatwierdzeniu umowy.

Za Rząd
Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej
J. Mickiewicz

Za Rząd
Królestwa Szwecji
H. Corell

Za Rząd
Związku Socjalistycznych
Republik Radzieckich
J. Rybakow

Sporządzono w Sztokholmie dnia 30 czerwca 1989 r. w trzech egzemplarzach, każdy w językach polskim, rosyjskim i szwedzkim, przy czym wszystkie teksty mają jednakową moc.

442

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 17 września 1990 r.

w sprawie wejścia w życie Umowy między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, Rządem Królestwa Szwecji i Rządem Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich w sprawie wspólnego punktu rozgraniczenia obszarów morskich na Morzu Bałtyckim, podpisanej w Sztokholmie dnia 30 czerwca 1990 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z art. 2 Umowy między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, Rządem Królestwa Szwecji i Rządem Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich w sprawie wspólnego punktu

rograniczenia obszarów morskich na Morzu Bałtyckim, podpisanej w Sztokholmie dnia 30 czerwca 1989 r., zostały dokonane przewidziane w tym artykule notyfikacje i w związku z tym powyższa umowa weszła w życie dnia 10 maja 1990 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *J. Makarczyk*

443

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 27 września 1990 r.

w sprawie zobowiązania się Rzeczypospolitej Polskiej do stosowania postanowień Konwencji o przywilejach i immunitetach organizacji wyspecjalizowanych, przyjętej przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych dnia 21 listopada 1947 r., w stosunkach z Międzynarodową Korporacją Finansową.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z § 43 Konwencji o przywilejach i immunitetach organizacji wyspecjalizowanych, przyjętej przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych dnia 21 listopada 1947 r. (Dz. U. z 1970 r. Nr 4, poz. 25), Rzeczpospolita Polska zobowiązuje się stosować postanowienia tej konwencji do Międzynarodowej Korporacji Finansowej.

W związku z tym ogłasza się tekst załącznika XIII do tej konwencji o następującej treści:

„Załącznik XIII

Międzynarodowa Korporacja Finansowa

Niniejsza konwencja (łącznie z niniejszym załącznikiem) ma zastosowanie do Międzynarodowej Korporacji Finansowej (zwanej dalej Korporacją), z zastrzeżeniem następujących postanowień:

1. § 4 zastępuje się następującym tekstem:

«Powództwo przeciwko Korporacji może być złożone wyłącznie w sądzie właściwym dla terytorium członka, na którym Korporacja ma biuro, wyznaczyła agenta w celu prowadzenia procesu lub zawiadomienia o sprawie bądź który wydał lub zagwarantował zabezpieczenie. Żadne sprawy nie mogą jednakże być wszczęte przez członków lub osoby działające w imieniu członków lub wywodzące od nich roszczenia. Własność i aktywa Korporacji, gdziekolwiek umiejscowione i w jakimkolwiek posiadaniu, będą zwolnione od wszystkich rodzajów zajęcia, obciążenia lub egzekucji do czasu wydania ostatecznego orzeczenia przeciwko Korporacji.»

2. Punkt (b) § 7 klauzul standardowych stosuje się do Korporacji z zastrzeżeniem § 5 artykułu III Porozumienia Korporacji.

3. Korporacja według własnego uznania może zrezygnować z jakichkolwiek przywilejów i immunitetów przyznanych na mocy artykułu VI Porozumienia Korporacji w takim zakresie i na takich warunkach, jakie ona może określić.

4. § 32 klauzul standardowych stosuje się wyłącznie w odniesieniu do sporów dotyczących interpretacji lub stosowania przywilejów lub immunitetów, które wynikają dla Korporacji wyłącznie z niniejszej konwencji i które nie są włączone do przywilejów i immunitetów, na które Korporacja może się powoływać stosownie do artykułów Porozumienia lub w inny sposób.

5. Postanowienia niniejszej konwencji (łącznie z niniejszym załącznikiem) nie modyfikują, nie zmieniają ani też nie powodują konieczności wprowadzenia takich modyfikacji lub zmian do artykułów Porozumienia Korporacji, ani też nie podważają lub nie ograniczają jakichkolwiek praw, immunitetów, przywilejów lub zwolnień przyznanych Korporacji lub jakimkolwiek z jego członków, gubernatorom, dyrektorom wykonawczym, zastępcom, urzędnikom lub pracownikom zgodnie z artykułami Porozumienia Korporacji lub zgodnie z jakimkolwiek statutem, prawem lub przepisami każdego członka Korporacji lub jego politycznego czynnika albo określonych w inny sposób.”

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *J. Makarczyk*

Wydawca: Urząd Rady Ministrów

Redakcja: Biuro Prawne, 00-583 Warszawa, Al. Ujazdowskie 1/3, P-29, tel. 694-60-03

Organizacja druku i kolportaż: Wydział Wydawnictw, 00-979 Warszawa, ul. Powińska 69/71, P-1, tel. 42-14-78 i 694-67-50, telex 825944 WW, telefaks 428222, dla kraju 22-428222.

Tłoczono z polecenia Prezesa Rady Ministrów w Zakładach Graficznych „Tamka”, Zakład nr 1, Warszawa, ul. Tamka 3.